



釋日本紀

十六  
十七  
秘訓  
三ノ丈

リ 5  
4819  
5



4819  
5



釋日本紀卷第十六

秘訓一

第一

日本書紀卷第一

私記曰天地剖判泥濕未乾是以栖山往來  
 因多蹤跡故曰山跡山謂之耶麻跡謂之止  
 又古語謂居住為止言止住於山也○又曰  
 問日本兩字於夜未止讀之不依音訓若如  
 字比之毛止十令讀如何○谷是充叶其義  
 事也然而先師之說以山跡之義讀之不可  
 輒改又此書中大日本抄訓且讀大夜未止  
 然則雖為音訓之外猶存心可謂夜未止○



去五味均平藏



又曰問書紀二字訓讀不同若各相別讀者如何○谷師說若相別讀者義雖似可叶文已煩啖仍不別讀也○又門此書紀兩字拈一字不讀成若有所據哉○谷師說此書之例或以一字讀成兩訓或以二字讀必如一字其近文者則含牙拈波鞏穎ヲ含止讀又神聖拈波神止讀等也○問書字乃訓拈不義止讀其由如何○谷師說昔新羅所上之表其言詞太不敬仍怒擲地而踏自其後訓云不義也今案蒼頡見鳥踏地而所往之跡作文字不義止云訓依此而起歟○又曰問卷第一并三箇字拈一キノツイテヒト一キニアタル一キ止讀之少字多詞若一キノツイテヒト止讀如何○谷少字多詞之條先師之說不可輒改且此書之中字少詞長之例惟多所謂神武天皇紀之一百七

十九萬二千四百七十餘歲此十四箇字拈モモヨロツセアマリ十ナノヨロツセアマリユノヨロツセアマリフタナトセアマリ十トセアマリ此讀之今證據云文也然則猶卷乃次一卷不當卷止可讀之

鷄子

大仰云不讀鷄子讀鳥子如何○先師申云案禮記月令正義天地渾沌如鷄卵云云擡之者讀鷄子之條旁可叶義歟而古來讀鳥子輒難改之由先達之舊云也且又天照大神開磐戶之時聚常世之長鳴鳥使互長鳴云云此鳥實者雖為鷄書紀之所製只鳥字也然者鳥子之讀又擡之者歟

溟滓

ククモリテ○タユタヒテ○アカクラ  
ニシテ○クラケ十爪タタヨヒテ○ク  
ラケ十爪タユタ  
ヒテ

私記曰問此兩字讀様有說說云云如何○  
谷此有數家之說或說アカクラルニテ或  
說ホノカルニテ或說連合二字只タユタ  
ヒテ止讀之先師兼有此數說而已又問今  
前說クラケ十爪タユタ知比テ之讀依何文  
哉○谷依古事記所讀之○又問今案古事  
記云次國種如浮脂而クラケ十爪タユ  
ヘル之時者是指天地初分之後而發此事  
也溟滓者天地未分之氣也何得相合古事  
記哉可謂前後相違也願聞其說矣谷溟滓  
者是天地初分之言也焉古事記相合矣○  
又問溟滓含牙者是春秋經文也說者皆謂

是天地未分之氣也而依何得為陰陽初分  
乎是甚不通也○谷是甚大理也但先師  
相傳為此說耳今如所問已得其理此說可  
所彼義然則其外四說相副可存也私問ク  
ラケ十爪タユタユフ訓依古事記讀之云云  
而古事記者是指天地已分之後故可用此  
訓此書溟滓含牙者是天地未分前也不可  
用此訓云云就天地不分之義有此用於  
其意如何○谷謂クラケ十爪者如海月也  
謂タユタユフ者浮漂之義也言如海月浮漂  
也而古事記者指天地已分之後故有物形  
海月可浮漂溟滓者天地未分之前也故如  
鷄卵未有物形然者何物如海月可浮漂哉  
ククモリ亦ホノカル之訓暗相對溟滓之  
義此故不可  
用彼訓耳

含牙

私記曰問此之溟滓而含牙也即是春秋緯  
文也說彼文者皆云牙萬物萌牙之義也然  
則此云牙者通通萬物之牙非獨葦牙只千  
サニヲフメリ止可讀歟○谷舊說又有  
其文猶讀葦牙也即是天地初分之後化爲  
國常立尊者也然則是不聞萬物之牙也猶  
宜讀葦牙又問凡製書之例若有同事兩處  
者具前略後也今此前云含牙後云葦牙若  
前後同物者宜云含葦牙而今略前具後可  
謂珉尋常製文之例也然則是不同物甚明  
如何○谷是先師相傳之說也今論物意雖  
不如問於輒政讀所不思也又舊說有讀千  
七云而先師亦而不同今又取不取也公望

薄靡

私記云師說又非也何則借名古本全云葦  
牙此書若同彼書者宜云葦牙也而今此亦  
葦而只云牙至於下文乃云葦牙明知含牙  
與葦牙不相同也而猶執舊說不改讀之公  
望意取不取也宜字非不如此書中重  
提問者之說歟

私記曰問薄靡又有舊說哉○谷又說力瓜  
下十ニキテ是借名之本說也又問此序文  
自清陽者已下至地後定皆是淮南子天文  
訓之文也修史者引以爲天地渾沌之序公  
望案彼書薄靡爲薄歷高誘注云風揚塵之  
良也若如此文者夕十ニ止讀者與彼相違  
也如何○谷此書或變本文便從倭訓或有  
倭漢相合者也今是取倭訓便用彼文也未

必盡從本書之訓然則暫忘彼文猶夕十一  
夕止可讀也

### 重濁者淹滯而為地

私記曰問淹滯之讀又有舊說哉○谷案假  
名書云ニツ三トモリテ云云又問此八箇  
字抄ヲモクアルコレルモノハツツ井テソ  
千上ナル止讀之今案重者自本不浮也  
唯濁者都都為留然則重字似難讀如何○  
谷師說淹滯二字抄假名日本紀ルニツア  
トモリテ止注也然則渾沌溟濤之中重濁  
者沈滯為地也重字非不被讀凡此書之例  
不必全據字數而讀或相合三四箇字讀如  
一字或只指一字讀加多辭存此意可讀私  
問重者自本不浮唯濁者沈滯為地者重濁止  
讀如何○谷其理雖似可然舊說不可輒改

俱或本重濁止點之若代代讀書之時有此  
說欤若又先師以義讀之歟又ヲモク止雖  
讀之可無難故何者清陽者薄靡而為天重  
濁者淹滯而為地云云然則對陽氣清而飛  
揚之自顯陰氣濁而淹滯之義非必重者本  
自不浮之意耳先師說曰兩箇之讀共以可  
存之由有口傳但淹滯而為地重濁者尚有  
便歟  
カレ  
故  
一部之内皆以  
カレ止可讀之

### 天先成而地後定

私記曰自天先成已下其讀並依本字安氏  
讀此文云アノ三キ火レヲルノ三キリ

老之口傳耳 公望案此讀意似讀清陽已  
下地後定已上之文而安氏只爲此一句之  
訓者恐舊  
聞之誤歟

神聖

私記曰又問神聖兩字義理各異舊記之中  
或有二字相連讀訓之說而引合二字只讀  
神其意如何 谷先師舊說之中有相連讀  
訓之說是則天地之間有神有聖之意也而  
今呂濟三五曆記云開闢之初有神聖一身  
十三頭號天皇如此則以一身十三頭之天  
皇爲神聖之人也然則先只讀神後相分讀  
神聖之說可制存之云 大問云神人聖人  
者各別也力アヒニリ止讀之條如何 先

洌 壞浮漂譬猶游魚之浮水上也

師申云神聖各別之點毛自古存來者也但  
國常立以下神人聖人頗以難分歟我朝神  
國之故尚兩字引合不  
讀神之條可是歟  
私記曰又問今文作洌字是則洌者之字也  
言天地初分多水少土然則若瓜以千止讀  
如何 谷國土之在水上也是猶洌者矣毛  
詩曰舉土之濱是其義也凡此書之爲辭以  
立倭訓爲本不可以能文爲宗也然則意存  
古本猶夕尔止可讀又問此云游魚浮水上  
然則此游魚者彼水母之義歟 谷此亦於  
義無妨但水母者非全得魚號者也若謂之  
游魚者恐不切通也 公望私記案此文浮  
漂宜用古事記夕ラケ十瓜夕夕ユノ之訓

彼符合也。而用彼文合溟滓之訓可謂前後  
 依違歟。○或書問泐字之訓說文曰水中地  
 也。毛詩注曰水中地可居者也。又下文皆讀  
 鳴而此文亦國土止讀如何。○谷師說或泐  
 泐彼讀者也。而今見與泐字通由也。仍讀國  
 也。先ク尔ツ千止讀耳。但瓜ツ千止相副可  
 存後說。○又問浮之義依古事記可讀ク  
 十瓜夕夕ヨハル事也。而如字彼讀如何  
 ○谷師說如古事記可讀然也。又假名日本紀  
 大倭本紀上官記等意亦同。而先師於溟滓  
 之處被讀此訓。至于浮漂之處如字彼讀之  
 今案此處者浮漂文也。見古事記等所撰也  
 至溟滓雖無古事記等自經籍之中新所撰  
 出也。然則倭語之訓不必讀之。仍今彼溟滓  
 之處者ククモリテ止讀之。此浮漂二字  
 クラケ十瓜夕夕ヨハルテ止可讀。○或書問

此浮漂二字先師皆ウカヒタ夕ヨハル止  
 被讀又其上文溟滓而舍牙抄ククモリテ  
 キ七シ夕夕フクメリ止被讀而今古事記假  
 名日本紀等皆溟滓之處。ククラケ十瓜夕  
 夕ヨハルテ止注之。然則先師說尤依此文也  
 而浮漂之處亦被讀此訓。頗似不合。又諸經  
 籍史書等浮字抄クラケ十瓜止不讀此書  
 只雖讀訓又不離經籍撰作。然則猶如舊說  
 讀如何。○谷師說所注此書溟滓之文者在  
 天地未分之前。浮漂之文者在開闢之後。今  
 考古事記開闢之後。本クラケ十瓜夕夕ヨ  
 ハル止注之。然則浮漂之文可讀訓也。溟滓  
 者天地未分之前也。仍ククモリテ止可讀  
 但舊說難矣。○私案此浮漂二字宜用古事  
 記文。又ククラケ十瓜夕夕ヨハル之訓云云。是抄義有  
 謂而泐壞溟漂。辭猶游魚之浮水上云云。已



取游魚之喻何重取海月之喻哉然者猶如舊說ウカヒタタユフ止可讀歟

純男

私記曰問此二字ヲトコノカキリ止被讀而或說ヒタヲトコ止讀以何可為正說哉○答師說ヲトコノカキリ也ヒタヲトコ者安氏之說也宜為後說相副存耳

辟猶浮膏而漂蕩

私記曰問此一書文已引古事記然則漂蕩拾クラケナ瓜タタヨヘリ止可讀也而タタヨヘリ止讀其由如何○答師說古事記上宮記大倭本紀等皆クラケナ瓜タタヨヘリ止云云然則其說為先タタヨヘリ止云云可為後說泰議淑光朝臣云或舊說此

漂蕩二字拾クラケナ瓜ワタタケリ止讀拾余言之頗似有便

公望私記曰攜侍郎案依古事記可讀云云而師不讀之

葉木國

師說用音讀之下皆同之或又用他訓是聞能之上為覺易也

浮雪

渥土煖尊 沙土煖尊

私記曰問此二字神御名煖同字也何故有變聲之讀哉○答是擬古事記上煖字讀上聲下煖字讀去聲其由雖未詳如此之神名皆以上古口傳所注置也若是被時稱號如

此不ナリ同也

渥土根

沙土根

上神之亦名

私記曰問上，渥字，據古事記，有變聲之讀。今此根字，已無古事記，而又異讀如何。○谷師說，據見不詳，猶可。准煮字，歟。

立於天浮橋之上

私記曰問立，字如字，不讀。夕夕之，下止讀如何。○谷師說是古事記之意也。

是獲滄溟

ココ介アラウナハラヲエキ

私記曰問是，字或讀或不讀如何。○谷養老說不讀是字。○公望私記云案三卷私記是

一鳴

字ココル止讀之謂三ハ卷私記者弘仁私記云ハ其意味何ハ○谷

私記曰問鳴，字之止讀測，字同之止讀

如何。○谷師說自此以下之諸鳴并測字皆

同讀。暗齋ハ其意何ハ○谷

私記曰問陰陽之訓讀以何可為正說哉

陽神ハ陰神ハ

私記曰問陰陽之訓讀以何可為正說哉

谷師說讀陰陽為雌雄安氏說陽神讀ハコ

神陰神讀ハ大神下皆効之又公望私記云

先唱

案養老等說如師說也安氏說出自誰口哉

私記曰問唱字訓讀說說如何○谷師說ト  
十メテ止讀之或說イ七十ヒテ又說ツケ  
テ又說コトテエテ  
然而師說不許

### 喜哉遇可羨少男焉

私記曰問此讀樣如何○谷ア十ウレエ工  
ヤウマエヲトコルアヒヌ是卷私記之  
說也但養老說云云アヒヌルコト○又問  
少男訓讀ヲトコ止云云其意如何○谷幼  
少之男猶可得其號若老大之男未必得此  
名也

### 婦人

私記曰問夕ヲヤメ止讀其意如何○谷案  
古事記凡呼女人者稱手野女人言女人者是

手力劣弱之人

### 不祥

私記曰問此讀有說說如何○谷師說七カ  
十三止讀之安氏說七イハヒヒ十三○案  
古事記云ヨカラハ

### 陰陽始適合為夫婦

私記曰問此處讀樣有說說如何○谷師說  
讀陰陽始適為雌雄初合也合為夫婦與上  
共為夫婦同也安氏說始適合二字讀三十  
ノ下クハヒ為夫婦三字讀如本字舊說又  
有同安家者也

### 世人

古點ヨヒ世陰文尾張國有變習部也

為避御諱字引合可  
讀七上<sub>レ</sub>也下皆効之

### 對馬嶋

私記曰問案古事記只云津嶋今此云對馬嶋如何○谷其義正同今俗讀對馬為津也嶋讀如空而今人ツニ下ノニ止讀之者非也但此嶋及壹岐嶋等其名義未詳

### 畫滄海

私記曰問畫字訓讀長短之說如何○谷師說アヲウナハラヲ。ニホコヲロコヲ力カ七十ニテ是古事記之說也但舊說只畫讀力キ十八而昔兼和之講滋相公相定云既有嶋聲當標其響故依古事記之意加此長詞耳

### 妹自左巡

私記曰問下文云贅我愛妹乎此妹讀十二毛以之案之妹是同字也何故讀各異哉○谷此字有两訓也若正相對而言之則謂イ口ト若遙而相言之則謂十尔毛各隨處設詞故不同也今此兩神正相對云イ口ト下父者即於遙相語故云十二毛而安氏說又讀此妹與下文同私云隨處設詞其義之問谷不詳

### 可愛

私記曰問此文可愛此云哀案古事記云愛即註云愛上也私云讀愛上者愛字若如此者可讀安伊而今何相乖哉○谷古者愛哀同是共讀衣歟故尾張國有愛智郡也即謂之安伊近江國又有愛智郡即讀之亦然

則古者謂哀為衣  
耳故今猶用之

鵲鳩

余ハクナフリ○トツキヲニヘトリ○  
トツキトリ○ツツナハセトリ○ツツ  
ナハニラ○已上有五說之中第一之  
說可為

搖其管尾

江家說  
同之

草野姬

私記曰問草野姬讀有說說云云如何○谷  
師說カヤノヒメ止讀之古事記云鹿屋野姬  
安氏說草讀如字假名本  
ク七ノヒメ止讀之

大日靈貴

ヲホヒルメノムキ

私記曰讀貴字云武智其意如何○谷蓋古  
者謂尊貴者為武智歟自餘諸神或謂之尊  
或謂之命今天照大神是諸神之家貴也故  
云武智

有勇悍以安忍

私記曰問此讀樣有說說歟如何○谷師說  
イ七三夕ケクミテイフリナルコトアリ  
○或說安忍依字而讀之安氏說イ七  
三夕ケイコトアルヲタヨリト瓜舊說有  
同安氏說者也案  
不知安忍之本歟

矢折

アカラセト爾瓜ト可讀之  
ニ十ニムノ點不可讀

### 白銅鏡

私記曰問案萬葉集名大追牛之鏡也然則  
當讀萬曾美。○谷古者須與曾音通用故或  
之麻須美或之麻曾美譬猶素戔鳴尊之處  
曾與須相通也

### 多死

ニ又不可讀之ユ  
トアリ止可讀之

### 娶

テ或アヒテ止可讀之  
トクト不可讀之トリ  
私記曰問娶字讀萬久其義如何。○谷男女  
會谷之時正直身軀不能嫁娶曲撓身軀而

後爲之故  
云萬久

### 稚産靈

ワカム瓜ヒ

私記曰問案古事記說和久産靈然則此文  
當據也。○谷此又可讀和久但下文少官注  
云倭柯故先師相傳和  
加又如古記又得之

一書曰伊奘册尊且生大神軻遇窈智之時名

### 日埴山媛

已上五十五字御讀之  
時不可讀之  
訛也師之

### 葬

釋言

カクニマツル○ヲセメマツル  
○下皆効之古點ハフリマツル  
古點クハト

為避後嵯峨院御講可  
讀ヒ上也○下皆効之

為秉炬而見之者則膿沸虫流

之以下七字御讀  
之時不可讀之

放脱

御讀不可讀之  
向大樹止可讀之

縊殺

殺字御讀不可讀之  
只クヒラム止可讀之  
但臨死氣絕之際是之謂歟

此十字御讀又斷於止○谷長本野出今可  
讀不可謂歟事有餘氣止二字云蕃登然限

此之愈磨理音乃予反

此十字御讀不可讀之

脹滿太高

御讀不可讀之  
可讀之間所始也

在尻

山雷野雷

私記曰問何故此二雷之讀與上六雷異哉  
○谷他處又引此文云山槌野槌故今異本  
又讀山槌野槌也先師說又同之○公望私  
記云案假令他處有山槌野槌之号別物也  
上既云八色雷公何故乎  
此二雷與六雷別讀乎

陰上

私記曰問古事記說陰上二字云蕃登然則  
此文陰上宜又讀保止○谷是太理也今可

保食神

私記曰問古事記說陰上二字云蕃登然則  
此文陰上宜又讀保止○谷是太理也今可

顯見蒼生

私記曰問讀字氣母知其義如何○谷師說  
保猶保持也守氣者食之義也言是保持食  
物之神也  
私記曰問讀字都志枳阿鳥比等久佐其義  
如何○谷師說顯見者見在之義也人民者  
是顯然所存故  
云守都之支

與姉

問此讀有說說哉○谷師說姉讀伊呂祿舊  
說奈祿乃美古止今案此既與日神不相對  
而所言也然  
則舊說是也



以之鼓盪早々為之鳴响亦幸

或說以之為之，下句不讀云云先師說云引命如此讀之可為是云云

五百箇御統

私記曰問案古事記曰五百津之羨須麻留云云○谷古記見有之字須依此加讀但此文段下亦有之字於文頗為繁多故先師不加能辭於義又通也

纏其髻鬢

私記曰問此髻鬢二字讀樣有說說以何可為是哉○谷師說弘仁私記有兩說一說髻鬢連讀伊奈太支一說為羨ツ良然則兩說可兼用也○又問案古事記云乃於左右御

羨豆羅又於御髻亦於左右御手各纏八尺句惣之五百津之羨須麻流之珠云云然則髻與鬢自是別物也何得兩字疊讀哉宜讀御羨豆良伊奈太支歟○谷今如此說者則髻鬢當是相別但先師相傳只讀伊奈太支為先說又讀羨豆良為後說古說之意暫不用耳安氏說御羨奈太支羨豆良案此與古說相近也

但父父讀カソイロニコト

私記曰問父一字加尊讀其義如何○谷凡父母兄弟正相對則皆加命辭一部之例皆同

天狹田

了六ツ七十夕...

文永三年七月廿八日戊午天晴今曉卯刻  
依有先師夢想之子細所加點名字也

放戾

ケカニ瓜止可讀之 下效之

殿

下ヤラカ止可讀之 ○古點ヲホトノ

神祇式祝詞曰瑞  
之御殿 阿良可

送糞

ケカ  
ニ瓜

鏡作部

鏡作部  
ケカ  
ニ瓜  
...

私記曰問部字可讀否如何○谷師說不讀  
部字一部之内諸姓部等並同之但忌部齊

以唾

御讀不  
可讀之

以洩

御讀不可讀之○私記曰問案玉篇自鼻曰  
洩自目曰淚也然則此洩者非自口出之名  
也何讀與太利哉當讀波奈太利○谷案古  
本云與多利然則此所用者自口所出之液  
也故古本云余今後作者改作洩字其意相  
違然則遠尋古本其義不違若從後本符其

說不該九書者以立本意為宗何得拘字破  
意哉故先師不從雜本遠用古辭今亦依用  
耳○私案古事記云余大氣都比賣自鼻口  
及尻種種味物取出而種種作具云云然則  
此一書文自口所出者唾也以多為白和幣自  
鼻所出者洩也以此為青和幣歟然則猶讀  
波奈多利之條且相叶字書之釋且不違古  
記之意歟

### 送糞此云俱蕪摩屢

已上八字御  
讀不可讀之

### 所作木綿

新記曰問上文鏡及曲玉等共有所作之文其  
讀依字而今讀須留何其同文異讀哉○

### 多請

谷鏡玉者是見造作所成也但木綿者摩利  
所成也自有木綿之樹即柔摩其皮為之隨  
其所乃別讀其由身今令賦也又谷鏡為一  
文得共理也此文當言對奈等世由東谷言  
私記曰問多字讀左波又讀於保之如何○  
谷一部之內皆去左波古者謂衆多為左波  
又於保之義同耳○肥後國風土記曰玉名  
郡長渚濱西郡昔者大足彥天皇誅球磨曾  
咄還駕之時泊御船於濱云云又御船左右  
游魚多之棹人吉備國朝勝見以釣釣之多  
有所獲即獻天皇勅曰所獻之魚此為何魚  
朝勝見奏申未解其名止似鱒魚耳歷御覽  
曰俗見多物即云余陪佐余今所獻魚甚此  
多有可謂余陪魚今謂余陪魚其緣也

可平安

私記曰問今代謂行矣為左介久今此之平安共是臨別相祝之辭也然則此文亦當讀左介久何其相變哉○谷古書或謂此為前矣既與前字相涉也故知是為涉氣久若沙介久者何得與前相涉而今世謂沙介久者是訛也

瑯瑯

中奴難等母母由羅介

私記曰問此文當言瓊響瑯瑯而只言瑯瑯不取瓊響如何○谷師說不取瓊響者史之誤也○問案此文當言奴奈等母由良介言瓊玉之聲響毛由良介今如此久者為餘一箇母字也義無所主其說如何○谷偏案文面似餘下母字也但古事託全有此字而其

注云八字以音然則於理可有助母字但未詳其意

產時必

必讀倍倍毛加奈良浪

問必字讀加倍倍如何

谷師說是先師殊讀加耶

屍毛是成被

御讀不

可讀之

被可以為顯見蒼生與津乘戶將卧之具

已上十二字御讀不可讀之

第二

舉尸アケカチラ

御讀不  
可讀之

便造喪屋而殯之モリス即以川鴈キガリ為持傾頭者モチ及持ヒタシ  
帚者キニミト又以ツキメト雀為春女ツキメト而八日八夜啼哭悲歌

便以下歌以上  
御讀不可讀之

將柩モテカチラ

御讀不  
可讀之

殯哭之モカリク

葬目録卷之六  
九

御讀不  
可讀之

吊喪大臨焉ニミタス

御讀不  
可讀之

故喪會者カセツナヘルヒト

御讀不可讀喪字只カレ  
ツトヘルヒト止可讀之

玉作上祖タマカサ

口屍明耀クチカサアサカテ

屍字御讀  
不可讀之

釋目録卷之六

今既不然唯弟獨見御故其生兒必如木華之  
移落一云磐長姬耻恨而唾泣之曰顯見蒼生  
者如木華之俄遷轉當衰去矣此世人短折之  
緣也

今以下緣也以上  
御讀不可讀之

大伴連遠祖

為避淳和御諱可  
讀上毛下皆効之

每有風雨

有字強  
不讀之

雖逢風雨

逢字強  
不讀之

釋日本紀卷第十六

點校了

抄窓前加一覽訖

大常卿卜部朝臣兼永

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like 天, 乃, 速, 吸, 之, 門, 神, 武, 天皇, 秘, 訓, 二, 第三, 自, 第十八]*

釋日本紀卷第十七

秘訓二 自第三至第十八

第三

神武天皇

音讀自餘効之

乃神乃聖

乃字不讀之

速吸之門



三十一

二秘說

天種子命

種子引合  
子此可讀之

皇師遂東

肱脛

引合七千  
止可讀之

向月

五瀨命薨于軍因葬竈山

五巳下山已上  
御讀不可讀之

中矢而薨

御讀不可

讀薨字

不得中休

天人之際

又賊衆戰死而僵屍枕臂處呼為頰枕田

又以下田以上  
御讀不可讀之

可治之



己未年  
舍内

第四

特留心於哀葬之事焉

已上九字御  
讀不可讀之

諒闇之

御讀不  
可讀之

至於山陵事畢

御讀不  
可讀之

遂殺之

御讀不  
可讀之

第五

五年國內多疾疫民有死亡者且大半矣

已上十六字御  
讀不可讀之

北陸

クメカ  
ク三千

東海

東  
ウメツ  
三千

丹波道主命

精兵

トキツノモノ  
ニラケツハモノ

中曾而殺焉

殺字御讀  
不可讀之

破於河北而斬首過半屍骨多溢

斬已下溢已上  
御讀不可讀之

拂走屎漏

屎以下四字御  
讀不可讀之

禪屎處曰屎禪今謂樟葉訛也

已上十二字御  
讀不可讀之

種陰而薨乃葬於大市

薨以下市以上  
御讀不可讀之

擊第飯入根而殺之

殺字御讀  
不可讀之

釋日本書紀卷第十

蘇那曷叱知

任那國使名

第六

任那王

都怒我阿羅斯等

叱智干岐 亦名干斯岐阿利

留連嶋浦

其神石化羨麗童女

神字不讀之ソノ

新羅王子

新羅國主之子也

願為我殺天皇

御讀不

當天皇之寢迺刺頸而執焉

已上十一字御讀不可

無成事

踏折其腰而殺之

殺字御讀不可讀之。○几是以下崩薨卒殺  
死等之類御讀不可讀之

故其天皇短命也

御讀不可讀之

兵器

モノノク  
ツハモノ

二十八年冬十月丙寅朔庚午天皇母弟倭彦  
命薨十一月丙申朔丁酉葬倭彦命于身狹桃  
花鳥坂於是集近習者悉生而埋立於陵域數

日不死晝夜泣吟遂死而爛是之大鳥聚噉焉  
天皇聞此泣吟之聲心有悲傷詔羣卿曰夫以  
生所愛令殉亡者是甚傷矣其雖古風之非良  
何從自今以後議之止殉已上御讀不可讀之部

三十二年秋七月甲戌朔己卯皇后日葉酢媛  
命一云日葉酢根命也薨臨葬有日焉天皇詔群卿曰從  
死之道前知不可今此行之葬奈之為何於是  
野見宿祢進曰夫君王陵墓埋立生人是不良

也豈得傳後葉乎願今將議便事而奏之則使  
者喚上出雲國之士部壹伯人自領士部等取  
埴以造作人馬及種種物形獻于天皇曰自今以  
後以是土物更易生人樹於陵墓為後葉之法  
則天皇於是大喜之詔野見宿祢曰汝之便議  
寔洽朕心則其土物始立于日葉酢媛命之墓  
仍號是土物謂垣輪亦名立物也仍下令曰自  
今以後陵墓必樹是土物無傷人焉天皇厚

賞野見宿祢之功亦賜鍛地即任士部職因改  
本姓謂士部臣是土部連等至天皇喪葬之緣  
也所謂野見宿祢是土部連等之始祖也

已上御讀  
不可讀之

今天皇既崩不得復命臣雖生之亦何益矣乃  
向天皇之陵叫哭而自死之羣臣聞皆流淚也

已上御讀  
不可讀之

御集第七

惟幕之中

アアラカノ  
ウチニ

山部

私記曰師說避正曆御諱  
可讀也麻舊說也麻倍

既而崩于能褒野時年三十

已上御讀  
不可讀之

五十二年夏五月甲辰朔丁未皇后播磨太郎

姬薨

已上御讀  
不可讀之

覺賀鳥

三七コ止  
可讀之

私記曰師說瑞鳥不見其名也安大夫說義  
左古公望案高橋氏文云水佐古

東山道

ヤハノ  
三千

然到春日穴咋邑卧病而薨之是時東國百姓

悲其王不至竊盜王尸葬於上野國

已上御讀  
不可讀之

大臣

第八

父王既崩之乃神靈

御讀既以卞乃  
以上不可讀之

如意珠

九年春二月癸卯朔丁未天皇忽有痛身而明

日崩時年五十二即知不用神言而早崩  
一云天皇親伐熊襲中賊矢而崩也於是

皇后及大臣武內宿祢匿天皇之喪不令知天

下則皇后詔大臣及中臣鳥賊津連大三輪大

友王君物部膽咋連大伴武以連曰今天下未

知天皇之崩若百姓知之有懈怠乎則命四大

夫領百寮令守宮中竊收天皇之屍付武內宿

祢以從海路遷穴門而殯于豐浦宮為無火殯

斂無火殯斂此謂  
廢那之阿餓利甲子大臣武內宿祢自穴門

還之復奏於皇后是年由新羅役以不得葬天

皇也春二月又葬文天皇崩

已上御讀  
不可讀之

第九

九年春二月足仲夜天皇崩

足以下崩以上  
御讀不可讀之

玉身

三ツ  
イテ

先鋒

三イク七  
ノ七キ

神兵也

三イク七  
ナラム

阿利那禮河

波沙寐錦

新羅  
王名

微叱已知

人  
名

波珍子岐

冠  
名

天皇忍麻呂以崩文



是夜天皇忽病發以前之

已上十字御讀不可讀之

宇流助富利智于

新羅玉名

為天皇作陵請播磨興山陵於赤石仍編船組  
于淡路嶋運其嶋石而造之則

已上御讀不可讀之

小竹宮

レノノ三ヤ

汗禮斯伐毛麻利叱智富羅母智

微叱許智伐早 伐早ハ冠名

臨鞞津

草羅城

魏志云

先師曰魏志云物不可讀之

卓淳國

日本書紀十七

未錦旱岐

久豆弥列流莫古 音都

余波移

私記云 音野

過古

背古王

國人

沙比新羅

百濟記云

或書曰フ三尔イハク 止可讀之下皆効之

臧麻那那加比跪

沙白蓋盧

木羅竹資沙沙奴跪

比自煉

南加羅泉國

安羅

多羅

南加

羅卓淳

加羅

七國

古奚津

日本書紀十七

十二

南蜜悅弥多禮

王子貴須

比利辟中布弥支半古

意流村 列流順祇

辟支山

古沙山

多沙城

谷那讖山

枕流王

沙至比跪

已本旱岐

百久至阿首至

閼沙利

釋目本記

釋名卷之十

伊羅麻酒 余汶至

既殿至

阿花

辰斯

六十六年

先師曰此一  
段不可讀之

是年晉武帝泰初二年晉起居注云武  
帝泰初二年十月倭女王遣直譯貢獻

第十

枕弥多禮

峴南支侵谷那東韓

直夫

阿直岐

王仁

耳羅城

高難城

余林城

東韓之地

久余辛

釋名卷之十

十四

新編日本書紀卷之十一

大倭木滿致

久禮波久禮志

新齊都媛

第十一

爰皇位空之

御讀不

可讀之

若死者有知

御讀不

可讀之

谷派東轉

乃且伏棺而薨

御讀不

可讀之

衣被露

感玖

避暑

ススミタマフ古  
點七カリタマフ

以二王屍埋于廬在河邊而

酒君

聖日本紀卷之十一

十五

君七ヶ

クキミ

以定陵地丁酉始築陵

已上御讀

不可讀之

岫穴

カフ

ヤ

予死問疾

御讀不

可讀之

第十二

自諒闇出之

御讀不

可讀之

而焚太子宮

御讀不

可讀之

葬立往

御讀不

可讀之

第十三

馬一疋

御讀不

可讀之

衣通即姫

古黠ソトヲ  
リイラツヒメ

糝

カレ  
イヒ

殿屋

也官

入海死之則作墓厚葬其墓猶今存之

死以下存以上  
御讀不可讀之

四十二年春正月乙亥朔戊子天皇崩時年若  
于於是新羅王聞天皇既崩驚愁之貢上調船  
八十艘及種種樂人八十是泊對馬而大哭到  
筑紫亦大哭泊于難波津則皆素服之悉捧御  
調且張種種樂器自難波至于京或哭泣或歌  
舞遂參會於殯官也冬十一月新羅王使等喪  
禮既闋而還之

已上御讀  
不可讀之

不能易死耳

無罪死之則父抱王頸二子各執王足而唱曰

吾君無罪以死之悲乎我父子三人生事之死

不殉是不臣矣即自刎之死於皇尸側軍衆悉

流涕

死以下涕以上  
御讀不可讀之

第十四

而刺殺之春五月天皇崩御於御所

御讀不可讀之

曰穴穗天皇為眉輪王見弑

已上御讀  
不可讀之

於是大臣與黑彥皇子眉輪王俱被燔死時坂

合部連誓宿祢抱皇子屍而見燔死其舍人等

收耻所燒迹難擇骨盛之一棺合葬新漢

擬本南丘

已上御讀  
不可讀之



射殺イタミツ

御讀不可  
讀殺字ヲ

皇子帳内佐伯部賣輪更名ハ抱屍駭惋不解所テ  
由反側呼號往還頭脚スラ天皇尚誅之アト

已上御讀  
不可讀之

臨刑指井而詛曰此水者百姓唯得飲焉王者イエス  
獨不能飲矣コト

已上御讀  
不可讀之

物部連目モノベノミ

大連

ヲホム  
ラレ

清身意キヤキ

舊本云フル

百濟新撰云 下皆効之イタク

蓋鹵王カク

阿禮奴跪アレトク 女郎エハシト

幕屋夫人ムクヤハシカレ

適誓女郎タシケイ エハシト

何與自割イカ、

居民

ヲホム

鄙人所云ヒノキリノコトヲイフ 貴相知心キミサトコノ 此之謂也コノイハレ

菟田御戸部ウタハシ 真鍮田高天マシタカメ

誤殺人衆アガヒキルヒト 天下誹謗言テンカハシメコト 大惡オホアク 天皇也ミコト

已上御讀イハレノミヤノヨミ 不可讀之イカニシテヨミ

史部シブ 身狭村ミナサハムラ 主青檜ヌシアヲヒノ 隈民サカイノヒト 使博德シラセタクシ

闇夜ヤミノヨ 固安コトヤシ

加須利君カスリキミ

軍君イクサノキミ

嶋君シマノキミ

武寧王ムネノミヤ

釋言大邑下七

新日本書紀卷之十一

王嶋

琨支君 コムキミ

先王 サキノミ

歡回知利 ウレヒイニチリ

日鷹吉士堅磐固安錢 ヒカゲノキシカミイハコアムセ

病死者衆 シヤクシヤクシヤク

御讀不  
可讀之

東漢直櫛 トウマンチキ

新漢陶部高貴 ニウマンノウベタカキ

鞍部堅貴 カサベタカキ

畫部回斯羅我 エビベヒシラガ

錦部定安那錦 ニシキベタヤナニシキ

譯語知安那 ワカコトチヤナ

漢手人部 カンテヒト

衣縫部 イヌミ

完人部 カンニヒト

新日本書紀卷之十一

七

已上不可

讀部字

筑足流城

都又斯岐城

塚地

力闔而死談連從人同姓津麻呂後入軍中尋

覓其主從軍覓出問曰吾主大伴公何處在也

人告之曰汝主等果為敵手所殺指示屍處津

麻呂聞之踏叱曰主既已陷何用獨全因復赴

敵同時殞命有頃遺衆自退官軍亦隨而却大

將軍紀小弓宿祢值病而薨

死以下御讀

不可讀之

於是采女大海從小弓宿祢喪到來日本遊憂

諮於大伴室屋大連曰妾不知葬所願占良地

大連即為奏之

已上御讀

不可讀之

充視喪者

御讀不可讀之

於是大連奉勅使土師連小鳥作冢墓於田身輪邑而葬之也

已上御讀

不可讀之

室兄磨 弟磨 御倉 小倉針

韓奴六人

之名也

伯孫

加龍

超櫃絕於埃塵

馳驚迅於滅没

別本云

鵝

音可讀也

貴信

吳琴彈壇宇屋形磨

祭酒公

新日本書紀十七  
卷之三

馬八疋

大刀八口

庸調縮練

四字  
引合

内村

ツクリモノ三ツキモノ  
ノキヌカトリ或説

大城

迹失射禮國

大后

王子

久麻那利

汶列王

日本舊記云

未多王

下哆呼利縣之別邑也

文行王昆支王

東城王

新日本書紀十七

卷之三

秋七月辛丑朔天皇寢疾不預詔賞爵又度事  
無巨細並付皇太子八月庚午朔丙子天皇疾  
弥甚與百寮辭訣握手歔歔崩于大殿遺詔大  
伴室屋大連與東漢掬直日方今區宇一家烟  
火萬里百姓艾安四夷賓服此又天意欲寧區  
夏所以小心勵已日慎一日蓋為百姓故也臣連  
伴造每日朝參國司郡司隨時朝集何不整竭  
心府誠勅慤勲義乃君臣情兼父子庶藉臣連

智力內外歡心欲令普天之下永保安樂不謂  
遘疾弥留至於大漸此乃人生常分何足言及  
但朝野衣冠未得鮮麗教化政刑猶未盡善興  
言念此唯以留恨今年踰若干不復緝大筋力  
精神一時勞竭如此之事本非為止欲安養百  
姓所以致此生子孫誰不屬念既為天下事須  
割情今星川王心懷悖惡行闕支子古人有言  
知臣莫若君知子莫若父縱使星川得志共治

家國必當戮辱遍於臣連酷毒流於民庶夫惡  
子孫已為百姓所憚好子孫足堪負荷大業此  
雖朕家事理不容隱大連等民部廣大充盈於  
國皇太子地居上嗣仁孝著聞以其行業堪成  
朕志以此共治天下朕瞑目何所復恨

一本云星川王腹惡心鹿天下著聞不幸朕  
崩之後當害皇太子汝等民部甚多努力相  
助勿令侮慢已上  
御讀不可讀之

聞天皇崩乃相謂之曰領制吾國天皇既崩時

不可失也

已上御讀  
不可讀之

第十五

而被燔殺焉

御讀不  
可讀之

十町

聞被燔殺

御讀不  
可讀之



山部

下皆  
効之

冬十月癸巳朔辛丑葬大泊瀨天皇于舟此高  
就鳥原陵于時隼人晝夜哀號陵側與食不喫七  
日而死有司造墓陵北以禮葬之

已上御讀  
不可讀之

畏敬兼抱

拖イ  
ウヤハヒタテマツリテ

閏五月

自然具日召惡言詛天皇時惡言一  
天皇父市邊押磐皇子及帳內佐伯部仲子於  
蚊屋野為大泊瀨天皇見殺因埋同穴於是天  
皇與億計王聞父見射恐懼皆逃下自匿

已上御讀  
不可讀之

日下部連

尚恐見誅從茲遁入播磨國縮見山石室而自  
經死

已上御讀

不可讀之

相抱多 德業イキホヒ

殊儻古謂之立出儻立出此云隘豆豆多

儻狀者者乍起乍居而儻之オカラタチオカセテ井

二月戊戌朔壬寅詔曰先王遭離多難殞命荒

郊朕在幼年亡逃自匿猥遇承迎外纂大業廣

求御骨莫能知者詔畢與皇太子億計泣哭憤

惋不能自勝是月召聚耆宿天皇親歷問有一

老嫗進曰置目知御骨埋處請以奉示カハチウケル

江國狹狹城山君祖倭代宿祢妹名曰置目見下文於是天皇與皇太子

億計將老嫗婦幸于近江國來田綿蚊屋野中

掘出而見果如婦語臨穴哀號言深更慟自古

以來莫如斯酷仲子之尸交橫御骨莫能別者爰

有磐坂皇子之乳母奏曰仲子者上齒墮落以斯

可別於是雖由乳母相別觸體而竟難別四支諸骨

由是仍於蚊屋野中造起雙陵相似如一葬儀無異

已上御讀  
不可讀之

事連謨殺皇子押磐臨誅叩頭言詞極哀天皇  
不忍加戮充陵戶兼守山

已上御讀  
不可讀之

天皇謂皇太子億計曰吾父先主無罪而大泊  
瀨天皇射殺棄骨郊野至今未獲憤歎盈懷卧  
泣行號志雪讎耻吾聞父之讎不與共載天兄  
弟之讎不反兵交遊之讎不同國夫匹夫之子

居父母之讎寢苦枕干不與共國遇諸市朝不  
反兵而使鬪况吾立為天子二年于今矣願壞  
其陵摧骨投散今以此報不亦孝乎皇太子億  
計歔歔不能谷乃諫曰不可大泊瀨天皇正統  
萬機臨照天下華夷欣仰天皇之身也吾父先  
王雖是天皇之子遭遇迤邐不登天位以此觀  
之尊卑惟別而忍壞陵墓誰人主以奉天之靈  
其不可毀一也又天皇與億計曾不蒙遇白髮

天皇厚寵殊恩豈臨寶位大泊瀨天皇白髮天  
皇之父也億計聞諸老賢老賢曰言無不訓德  
無不報有恩不報敗俗之深者也陛下饗國德  
行廣聞於天下而毀陵翻見於華壤億計恐其  
不可以益國子民也其不可毀二也

已上御讀  
不可讀之

要假扶繩

逆傷岐路重感難期

已上八字御讀  
讀不讀之

稍斛銀錢一文

有預鑄造天地之功

左魯那奇他甲肖

適莫介解

介林

帶山城

古介解古

釋言

七

釋言

九

和名本紀十七

内頭莫古解

第三

第四

糖君娘

大糠娘

文雖稍異其實一也

瓜盤

諾

△又

十

難波王作部鯽魚女

嘆耕麦田之也

任道人山寸

韓白水郎嘆

上

俳個願戀失緒傷心 尤切 共

異父兄弟之故 異母兄弟之故

異母兄弟之故

七

新編日本書紀卷十七

十七

不言兄第長幼

異母兄第之弟

女以男稱兄男以女稱妹

湏流枳

奴流枳 工匠

熟伎 高麗

遠近清平

戸口滋殖正與庶女

第十六

日晏王坐朝

幽任必達

酷刑

叔理既显

御讀不

希世之雄

不能濟

遂被殺戮及其子弟

御讀不

可讀之

卷之十七

為天皇所食

為天皇所忌

賴皇天翼載

誕受銀鄉

意多郎

未多王

鳴王

武寧王

幽其必壽

斯麻王

國人共除皇

混支王子之子

蓋鹵王

谷羅海中

主嶋

朕無繼嗣

御讀不  
可讀之

卷之十七

七

麻那君 マナキミ

斯我君 シカキミ

主之骨族 ミノホネウヂ

法師君 ホウシキミ

縱靡靡之聲 ホシホシタマフコエ

第十七

男大迹天皇 オホノミコ

歸寧高向 キニヤウカウ

已亥小泊瀨天皇崩元無男女可絕繼嗣

已上御讀不可讀之

絕無繼嗣

御讀不可讀之

倭彥王

妙簡枝孫賢者

本意

厚加荒籠寵待



釋日本紀卷十七

廿四

上天皇鏡劍璽符 再拜

謝曰

ノタニ

賢者

納八妃雖有先後而此日癸酉納者攝即天位

占擇良日初拜後宮為文他皆效此

長仲少長

少天... 天皇... 無畏... 女... 可... 臨... 臨... 臨...

定... 也... 開... 國...

酒人公之先也

南海中耽羅人

久羅麻致支祢

括出

浮逃

絕貫三四世者

馬四十足

四十一

七五

四親

釋日本書紀卷十七  
九十五

上哆唎オシタリ天下哆唎タリノクニニヨモキ娑陁サタ牟婁ムロ  
四ノヲ縣

哆唎國守タリノクニノミヨモキ四世ヨシ未

然縱賜モユルニテ合國モクク後世ノツキニ猶危ナラ况ヲ異場ヒナ幾年トシクニ

能守アタシヤニホコト海表ウミノホカ

胎中ハラのウチニ

賜他ミタヘニ

天勅アメノツケ公文ウケノミ武山ムツヤマ

前有緣事サキニ不開賜國ヒラケズミタヘニ

胎中之帝ハラのウチノミコ

官家之國ウケノミ

隨蕃乞ツグニ

圖計ハカリ便宜タビヨリ

虛也イハレニ

杖大頭ツツノオホミ

姐弥文貴將軍サミ

彌文貴將軍サミ

釋日本書紀卷十七

新日本紀十七

列利即尔將軍 ハカリソノルニヤム

委意斯移麻岐弥 オオシヤニキミ

五經博士段揚尔 コキミノシノセタムヤル

伴跋國 ハハクニ

已汶之地 イモノノチ

本属 モトツクニル

太子淳皐 オホセキニシムタ

斯羅汶得至 シロキニモニ

安羅辛已奚 アヲシノイキ

賁巴委佐 ホシハササ

二人

伴跋既殿奚 ハハキニムカシ

竹汶至滯沙 タケモシキニサ

戢支 セキ

子吞帶沙蒲奚 シホシタマフキ

烽候 ホウヒ

新日本紀十七

邱閣

余列比

麻次比

麻且奚

推封

村邑

物部至至連

ムラ

沙都嶋

帶沙江

汶幕羅嶋名

前部木刃不麻甲北月

州利即次將軍

漢高安茂軍

日本旗雅對阿出參

聖日

正

灼莫古將軍 ヤクモコ 日本斯那奴阿比多 ニッポン スナヌアヒタ

安定 アノテイ

百濟太子明 ヒヤクセ

南加羅咏已吞 ナンカラク

火豐二國 ヒヤクニクニ

勿使修職 モトシ

年音職船 ネンオン

一時 イツジ

不避萬死之地 フビマンシノチ

嶋曲 シママヅ

謂海中嶋曲碕山

無色 ムシキ

加羅多沙津 カラクダサツ

朝貢津路 アソクノ

物部伊勢連父根吉士老等 モノベノイセノムスシノキキノサキナラシ

難以面賜 タカクニオモガハシ

釋月二〇二二 七乙

卷之七  
日本書紀  
卷之七

大嶋スル

録史スル

ノア  
ヒト

扶余

百濟之  
衣冠

阿利斯等

徵還

己富利知伽此

刀伽古跋布那牟羅三城

將軍君尹貴麻那甲昔麻鹵

夫智奈麻禮奚奈麻禮

國主クニノミ

鼻堂ハナノ

任那王已能未多干岐

言已能未多者  
蓋阿利斯等也

熊川 クマカハ

一本云次任  
那文斯牟羅

佐利遲久遲布禮

久禮余師知  
于奈師磨里

恩寧弥騰利

上臣 オホウヂ

伊叱夫禮智于岐 イヒツフレイチノキ

以大臣為上臣 オホウヂニシテオホウヂトシ

伊叱夫禮知奈未 イヒツフレイチノミ

已叱已利城 イヒツフレイチノミ

多多羅原 タタラハラ

不敢歸 リツカヒス

控聚落 シテアサトカ

儻人 ヒト

伴 トモ

金官 コシタ  
背伐 ハイボツ  
安多委隘 アタヰ  
貴 キ  
村 ムラ

四十一

四十一

四十一

聖日本紀十七

多多羅タタ須那羅スナ 和ワ多タ貴キ智チ

四村

人物モノ

繼躰之君ヨリノ代也 子三

私記

一本云三歲者連去來年數也三 在上六 下三

爛死者衆タタ、ヒモ

御讀不

那多利斯布利吉倫韓子ナタリシブリキヒンカンコ

名

勞トラス往ユキ塵チ歸キ慙シ惡ク安ヤス措セ

伊イ斯シ枳キ牟ム羅ラ城シロ

父ウチ禮レ斯シ已コ母モ

奴ヌ須ス父ウチ利リ

背セ評ホウ能ノ倫ヒ已コ富ホ里リ

傷キズ死シ者ノ半ハ

御讀不 可讀之

聖日本紀十七

四十一



叔棧枷鎖

弦晦

久禮牟羅城

觸路

騰利枳牟羅

布那牟羅

牟雌枳牟羅

阿夫羅

久知波多枳

五城

逢疾而死送葬尋河而入近江其妻歌曰比羅

哥馱喻輔曳輔枳能明樓

已上御讀  
不可讀之

二十五年春二月天皇病甚丁未天皇崩于磐石

余土穗宮時年八十二冬十二月丙申朔庚子

葬于藍野陵

或本云天皇二十八年歲次甲寅崩而此云  
二十五年歲次辛亥崩者取百濟本記為文  
其文云大歲辛亥三月朔師進至于安羅營乞  
乞城是月高麗執其王安又聞日本天皇及  
太子皇子俱崩葬由此而言辛亥之歲當二  
十五年矣後勘校者知之也

第十八

長子也 アニミヤリ 有人君之量 キミタレ

下部脩德嫡德孫 カホツキヤクキヤクソノ

上部都德已列已婁 キツホツトヨクコルコル

竹村之地元合肆拾町 タケムラノ 上ユロオホハヒテ ヨツ 上

稅十五平春二月天皇詔其丁未天皇御于...

ヲホ千カラヲ タ 千カラ

鏡 ミタマシラ

大夫 ウツリユトサレキミト

遐途之 ミヤヒナ

釋日本紀卷第十七

寫本云

點校了

加一見畢

大常卿下部朝臣兼永

日本書紀卷十七  
四十四

張委文  
大夫

日本書紀卷十七

日本書紀卷十七

